

Germany-Dresden: Colour graphics printers

OJ S 153/2021 10/08/2021

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen

Postal address: Olbrichtplatz 3

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01099

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@geosn.sachsen.de

Telephone: +49 35182831109

Fax: +49 35182836110

Internet address(es):

Main address: <http://www.geosn.sachsen.de/>

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2444930/zustellweg-auswaehlen>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Farbdrucksystem

Reference number: 11-0452/566

II.1.2. Main CPV code

30232130 Colour graphics printers

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Der Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen (GeoSN) beabsichtigt, durch Kauf oder Miete ein seit Dezember 2013 in Betrieb befindliches digitales Farbdrucksystem ImagePress C6010 VPS zu ersetzen, weil der Support des Herstellers für das System im laufenden Jahr ausläuft. Bestandteile des Farbdrucksystems sind ein integrierter Scanner mit Kopierfunktion, ein integrierter Perfect Binder E1 (Dreiseitbeschnitt), Sattel- und Rückstichheftung (Frontbeschnitt), Lochfunktion (zwei- und vierfach) sowie ein externer Hochleistungscontroller.

Das Drucksystem wird bei der Erstellung von Broschüren (u. a. Geschäftsbericht, TopMaps, Beihefte geologische Karten), Schulungsunterlagen, Werbemitteln (Lesezeichen) und ähnlichem eingesetzt. Das System wird seit dem 01.12.2013 im GeoSN betrieben.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 263 500,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Dresden, DE

II.2.4. Description of the procurement

Im GeoSN muss ein in Betrieb befindliches digitales Farbdrucksystem ImagePress C6010 VPS mit integriertem Scanner mit Kopierfunktion, integriertem Modul Perfect Binder 1, integrierter Rückstichheftung (Frontbeschnitt), integrierter Lochung (zwei- und vierfach) sowie externem Hochleistungscontroller durch ein neues adäquates Drucksystem ersetzt werden. Alle in diesem zu ersetzenden System vorhandenen Funktionalitäten müssen als Mindestanforderungen auch in dem neu zu liefernden Drucksystem zur Verfügung stehen. Für das Drucksystem steht eine Stellfläche von 8,80 m x 2,00 m zur Verfügung. Der Aufstellort kann vor der Abgabe eines Angebotes besichtigt werden. Das Drucksystem ist auf einem Fußboden mit Fußbodenheizung installiert. Zwischen dem Fußboden und dem Drucksystem befinden sich Edelstahlplatten zur Verteilung der Gesamtlast.

Anschlüsse für die Stromversorgung (240V) und für das IT-Netz sind druckernah vorhanden (in Bodenkanälen verlegt). Bei Bedarf kann eine Bauskizze angefordert werden.

Bautechnische Veränderungen (Raumerweiterung etc.) können nicht vorgenommen werden.

4.2 Leistungsgegenstand

Der Auftragnehmer liefert dem GeoSN ein digitales Farbdrucksystem mit integriertem Scanner mit Kopierfunktion, mit einem integrierten Modul (gleichwertiger Art einem Perfect Binder E1) für Dreiseitenbeschnitt, integrierter Sattel- und Rückstichheftung (mind. Frontbeschnitt), integrierter Lochung (mind. zwei- und vierfach) sowie mit einem externen Hochleistungscontroller. Das Neusystem muss dabei als Mindestanforderungen alle im zu ersetzenden Drucksystem vorhandenen Funktionalitäten gewährleisten.

Das ausgeschriebene System ist durch den Bieter zu liefern, aufzubauen, zu konfigurieren und in Betrieb zu nehmen. Dazu gehört auch die Migration vorhandener Daten – derzeit gewährleistet durch die Software PRISMAprepare und PRISMAaccess – in die mit dem System neu zu liefernde Software.

Zu liefern ist ein fabrikneues, robustes und einfach zu bedienendes System. Es muss sich um ein wartungs- und umweltfreundliches System handeln, für welches dem Angebot ein Zertifikat mit den entsprechenden deutschen bzw. europäischen Prüfzeichen für Emissions- und Ozonarmut beizufügen ist (siehe Punkt 2.12 der Vergabeunterlage). Das aufzustellende Drucksystem muss eine hohe Standfestigkeit besitzen, so dass die Produktqualität beim Druck nicht negativ beeinträchtigt wird. Das System gewährleistet den Dreiseitenbeschnitt und damit verbunden (als Mindestanforderungen) sämtliche Anforderungen des Moduls Perfect Binder E1.

Die mit dem Betrieb des Systems im GeoSN betrauten Mitarbeiter sind zu schulen.

Lfd. Nr. Merkmal Anforderung

1 Zustand des Drucksystems fabrikneu

2 Hard- und Software sind vollumfänglich kompatibel

3 Druckprinzip Elektrofotographie

4 Farbigkeit Vier-Farben-Drucksystem

5 Auflösung Laser 2400 x 2400 dpi

256 Graustufen

RIP 1200x 1200 dpi

Kopie 600 x 600 dpi

6 Duplexdruck Registerhaltigkeit

Schön- und Widerdruck +/- 0,5 mm

Aktive Registrierung für jede Seite identisch der mechanischen Papierausrichtung bei Offsetdruck

Einstellung des Bildglanzes pro Medium

7 Papierqualitäten 60 – 400g/m², gestrichene und ungestrichene Papiere

Verwendung von Offsetdruckmaterialien

8 Papierformate bis mind. SRA3 (320 x 450mm) sowie benutzerdefinierte Materialien

9 Papiervorrat Min. 5 Magazine für alle Formate und Grammaturen mit mind. 6.000 Blatt (80g/m²) Gesamtpapiervorrat

10 Bogenführung Luftunterstützung für die Bogenvereinzelung durch Vakuumeinzug und Luftseparation aus allen Papiermagazinen

Doppelblattkontrolle mit automatischem Aussteuern des erkannten Doppelblattes ohne Produktionsstopp für unterbrechungsfreie Produktion, kein Bedieneringriff nötig

11 Druckgeschwindigkeit Einheitlich hohe Druckgeschwindigkeit von mind. 60 Seiten pro Minute bei allen Materialstärken auch bei Mixed Media (Broschur)

12 Qualitätstechnologien Farbdichteeinstellung auf jeder Seite bei laufender Produktion

13 Druckmaterial Nachfüllen von Papier von 60g/m² bis mind. 400g/m² ohne Produktionsstopp
Nachfüllen von Toner ohne Produktionsstopp

14 Klickkosten DIN A3 wird wie 2x DIN A4 Seiten und eine Duplexseite wie zwei Simplex-Seiten abgerechnet

Übertragung nicht verbrauchter Freiklicks in Folgemonat

15 Scannen ein- und zweiseitig (ohne Wendung des Originals, single pass), incl.

Dokumenteneinzug TIFF, PDF, JPEG

Scanziele mind. FTP, E-Mail

16 Scanauflösung stufenweise bis max. 600 x 600dpi

17 Kopierfunktion DADF- Einzug, mind. 220g/m²

18 Nachverarbeitung 2 – 4-fach Lochung

19 Blockheftung eck- und seitliche Blockheftung

mind. 100 Blatt bei 80g/m²

20 Sattel- und Rückstichheftung mind. 25 Blatt für Broschüren bei 80g/m²

21 variable Heftklammerlänge
 Trimmkantenbeschnitt (Front)
 22 Broschürendruck / Klebebin-dung/ Beschnitt PerfectBinder oder gleichwertiger Art Inline-Klebebindung/ThermoBindung Umschlag für Broschur mind. bis 300g/m²
 Umschlag für Broschur mind. bis 300g/m²
 Integrierter Drei-Seiten-Beschnitt im System vorn, oben, unten
 23 Controller/
 Steuerung/
 Bedienbarkeit Externer Hochleistungscontroller
 PRISMAsync - Farbsteuerung oder gleichwertiger Art
 Migration sämtlicher Altdaten aus Vorgängersystem auf das neu zu liefernde Drucksystem ist zu gewähr-leisten.
 Integrierte Farbsteuerung
 Planung über dem Bedienfeld,
 Warteschlangenfunktion für geplante und unerledigte Aufträge
 Jobscheduler 8h, Auftragsübersicht über die für den laufenden und die folgenden Druckjobs benötigten Materialien
 Archivierung von wiederkehrenden Druckaufträgen
 integrierte Warteschlange und Auftragsverwaltung für Drucken und Kopieren
 24 Farbverwaltung ADOBE ACE Farbverwaltung, Kalibrierung der Me-dienklasse, Schmuckfarbenbearbeitung incl. CMYK-Definition, Farbkatalog, HKS, PANTONE
 25 Seitenbeschreibung ADOBE Post Script level 1,2,3
 PDF1.7, PDF-X-1a, EPS,TIFF, JPEG, APPE mit up-dates über die Laufzeit
 26 Profilverwaltung Erstellung von ICC Profilen
 ICC Profile integrierbar
 EyeOne- Controlling

 27 Druckjobbearbeitung/Workflow materialgesteuerter Workflow
 Integrierter Materialkatalog synchronisierbar mit dem Drucksystem ohne weitere manuelle Anpassung
 Speicherung der Aufträge als PDF
 Sichtung des Druckjobs, mind. Jobansicht auf Dokumenten- und Seitenebene sowie Miniaturansichten
 Bearbeitung von Seiten: mind. Versetzen, Scalieren, Seitenzahlbearbeitung, Buchrückenbeschriftung, Abdecken, Ausrichten
 Vollumfängliche Unterstützung aller Endverarbei-tungsmöglichkeiten
 28 Montage Aufstellung vor Ort
 29 Für Farbdrucksystem verfügbare Stellfläche max. 8,40 m x 2,00 m
 (Servicefläche für Technikereinsatz ist zusätzlich ge-währleistet)
 30 Übergabe für 2-3 Mitarbeiter
 31 Anwenderschulung Instandhaltung im Rahmen eines Vorort-Service mit Mindestvertragsdauer von 72 Monaten, incl. Anfahrt- und Technikerzeiten (siehe hierzu auch Punkt 4.3)
 32 Instandhaltung für die komplette Hardware alle Ersatz- und Verschleißteile
 Toner, Tonerbehälter, Heftklammern
 deutschsprachige Hotline
 Störungsmeldung über die Hotline, per E-Mail oder per Fax an eine Servicenummer über Servicezentrale
 Beginn der Störungsbehebung innerhalb von 8 Stunden ab Störungsmeldung
 Pflege mit Mindestvertragsdauer von 72 Monaten (siehe hierzu auch Punkt 4.4)

33 Pflege der Software unverzügliche Überlassung aller Updates, Upgrades, Releases /Versionen, sobald verfügbar
deutschsprachige Hotline
Störungsmeldung über die Hotline, per E-Mail oder per Fax an eine Servicenummer über Servicezentrale
Beginn der Störungsbehebung innerhalb von 8 Stunden ab Störungsmeldung

34 Klickvolumina (bei Miete) Im Servicevertrag sind jährliche Gesamtfreiklickvolumina (Kopieren, Drucken) in Höhe von 300.000 (Farbe) und 120.000 (s/w) einzuplanen, welche nach Zählerstandmeldung einmal jährlich effektiv abgerechnet werden sollen. Es soll auch gewährleistet werden, dass im Leasingzeitraum eine eventuelle Vertragsanpassung der Freiklicks erfolgen kann.

Nichtverbrauchte Freiklicks sind innerhalb eines Vertragsjahres vorzutragen und mit dem Druckaufkommen der Folgemonate zu verrechnen. Erst über das jährliche Volumen hinausgehende Kopien / Drucke sind über anzugebende Folgeklickpreise s/w und Farbe je DIN A4 abzurechnen. Technikerkopien sind in Abzug zu bringen.

4.3 Instandhaltung der Hardware

Das System ist vom Auftragnehmer in einem funktionsfähigen Zustand zu halten.

Im Falle der Störung ist innerhalb von 8 Arbeitsstunden nach der jeweiligen Störungsmeldung mit der Beseitigung der Störung beim Auftraggeber zu beginnen.

Für die Störungsbeseitigung stehen die nachfolgend aufgeführten Zeiten zur Verfügung:

- Montag – Donnerstag von 08:00-16:00 Uhr
- Freitags von 08:00-14:00 Uhr

Störungsmeldungen werden auf folgendem Weg übermittelt:

- deutschsprachige Service-Hotline oder alternativ Störungsmeldung per E-Mail oder Telefax an eine Servicenummer über Service-Zentrale

4.4 Pflege der Software

Mängelbeseitigung wie unter Punkt 4.3 der Vergabeunterlage

- Überlassung aller Updates, Upgrades, Releases/Versionen unverzüglich, sobald verfügbar

Störungsmeldungen werden auf folgendem Weg übermittelt:

- an deutschsprachige Service-Hotline oder alternativ per E-Mail oder per Telefax an eine Servicenummer über Service-Zentrale

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 263 500,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 72

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Bei der angegebenen Laufzeit handelt es sich um eine Mindestvertragslaufzeit.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option Kauf oder Miete

Der Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen (GeoSN) beabsichtigt, durch Kauf oder Miete ein seit Dezember 2013 in Betrieb befindliches digitales Farbdrucksystem ImagePress C6010 VPS zu ersetzen, weil der Support des Herstellers für das System im laufenden Jahr ausläuft. Bestandteile des Farbdrucksystems sind ein integrierter Scanner mit Kopierfunktion, ein integrierter Perfect Binder E1 (Dreiseitbeschnitt), Sattel- und Rückstichheftung (Frontbeschnitt), Lochfunktion (zwei- und vierfach) sowie ein externer Hochleistungscontroller.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

a) für jeden Bieter, für jeden Teilnehmer der Bietergemeinschaft und für jeden Unterauftragnehmer Nachfolgendes einzureichen

- den bzw. die zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe gültigen Nachweise der VOL-Präqualifikation nach § 3 Abs. 2 SächsVergabeG (PQ-VOL)

• oder

der Handelsregistrauszug (nicht älter als 3 Monate)

• oder

eine gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder Verwaltungsbehörde des Ursprungs- oder Herkunftslandes (nicht älter als 3 Monate);

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit ist unter Verwendung der Anlage 2 der Vergabeunterlage

a) für jeden Bieter, für jeden Teilnehmer der Bietergemeinschaft und für jeden Unterauftragnehmer Nachfolgendes einzureichen

- der Nachweis einer gültigen Betriebs- oder Berufshaftpflichtversicherung;

b) für jeden Bieter, für jeden Teilnehmer der Bietergemeinschaft und für jeden Unterauftragnehmer Nachfolgendes anzugeben

- die Jahresumsätze (jeweils Gesamtumsatz und Umsatz in dem für die Ausschreibung maßgebenden Geschäftszweig) in den zurückliegenden drei Jahren.

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit ist unter Verwendung der Anlage 3 der Vergabeunterlage

a) für jeden Bieter, für jeden Teilnehmer der Bietergemeinschaft und für jeden Unterauftragnehmer Nachfolgendes aufzulisten

- zwei Referenzprojekte, bei denen in den zurückliegenden drei Jahren gleichartige Leistungen erbracht wurden, so wie diese mit dieser Ausschreibung verbunden sind. Dabei ist unter Nutzung der Anlage 3 der Wert, der Erbringungszeitpunkt und der Empfänger der Leistung aufzulisten.
 - b) vom Bieter oder im Falle einer Bietergemeinschaft vom Vertreter der Bietergemeinschaft zu benennen
 - die an der Durchführung der zu vergebenden Leistung beteiligten technischen Fachkräfte des Bieters, jedes Teilnehmers der Bietergemeinschaft und jedes Unterauftragnehmers – hierzu zählen u. a. auch Mutter- und Tochtergesellschaften, die rechtlich selbstständige Unternehmen sind – mit Angabe der Firma und Zuweisung zur vorgesehenen Tätigkeit im Projekt entsprechend Punkt 4 der Vergabeunterlage.
- Minimum level(s) of standards possibly required:

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 13/09/2021 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 13/10/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 13/09/2021 Local time: 13:00

Place:

Dresden

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telephone: +49 3419773800

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Unternehmen haben einen Anspruch auf Einhaltung der bieter- und bewerberschützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber. Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch die Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb von zehn Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 GWB). Teilt der Auftraggeber dem Unternehmen mit, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann von dem Unternehmen ein Antrag auf Nachprüfung gestellt werden. Ein Antrag auf Nachprüfung ist gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/08/2021